



The New Color of Money Safer. Smarter. More Secure.

www.moneyfactory.gov/newmoney

立即發佈

2005 年 9 月 28 日

媒體聯絡方法：

Dawn Haley或Claudia Dickens, 202/874-3019

Bureau of Engraving and Printing (美國製版與印刷局)

Rose Pianalto或Jeffrey Smith, 202/452-2955

Federal Reserve Board (聯邦儲備委員會)

Office of Public Affairs (公共事務室) , 202/406-5708

U.S. Secret Service (美國聯邦特勤局)

Penny Kozakos, 202/530-4887

New Color of Money Media Support (「鈔票添新色」
媒體支援)

\$10鈔票換新貌

2006 年年初推出該系列第三種鈔票

「鈔票添新色」加入新成員，更安全、更新穎、更有保障。

紐約訊 – (2005 年 9 月 28 日) – 美國政府今天揭開新版安全設計的 \$10 鈔票的面紗，該版鈔票將於 2006 年年初進入流通。新版 \$10 鈔票突出自由女神火炬圖案和美國憲法的「We the People」字樣，集成了易於使用的安全特性，人們可以檢查鈔票以及橙色、黃色和紅色陰影的微妙背景顏色。

為了與重新設計的 \$10 鈔票正面的自由象徵相呼應，自由女神像是 Ellis Island 新聞發佈會的適宜背景。美國財政部、美國聯邦儲備理事會和美國聯邦特勤局官員強調，政府承諾始終領先偽鈔製造者不斷變化的偽鈔技術。



「我們預計每七至十年更新貨幣，因此可以繼續領先偽鈔製造者。」財政部長 John W. Snow 說。「集成於這種新版 \$10 鈔票設計及在此之前該新系列 \$20 和 \$50 鈔票設計的增強安全特性，將幫助維持全球使用者對我們的貨幣的信任。」

Snow 參加了新版 \$10 鈔票的發行儀式，同時參加的人員還有美國財政官 Anna Escobedo Cabral、美國聯邦儲備理事會副主席 Roger W. Ferguson Jr.、財政部製版與印刷局 (BEP) 局長 Tom Ferguson 以及美國聯邦特勤局和負責防偽的執法局局長 W. Ralph Basham。

\$10 鈔票是新設計系列的第三種面值鈔票，下一種新設計紙幣是 \$100。新設計的 \$20 和 \$50 鈔票已經流通。政府官員表示，為了利用貨幣安全性的提高並領先於不斷變化的偽鈔技術，政府每七至十年將重新設計美國貨幣。

美國聯邦儲備理事會副主席 Ferguson 強調，明年年初發行時，「你可以把新版及其他舊版 \$10 鈔票同時使用」自 1861 年以來發行的每張美國鈔票今天仍然可以按全額面值使用。「美國從未收回過自己的貨幣。」Ferguson 說。

新版 \$10 鈔票與 2003 年和 2004 年推出的 \$20 和 \$50 鈔票一樣，集成了一流的防偽安全特性，包括現金處理人員和消費者同樣易於使用的三種特性：

- 變色油墨：傾斜 \$10 鈔票，檢查鈔票正面右下角數字「10」，顏色從銅紫色變為綠色。
- 水印：將鈔票對光舉起時，檢查財政部長 Alexander Hamilton 的大肖像右側是否出現近似肖像的模糊圖像。從鈔票的兩面都可以看到。重新設計的 \$10 鈔票比以前幣種更容易找到水印 – 設計中融入了空白橢圓形，以突出水印位置。
- 安全線：對光舉起鈔票，確保出現一條採用縮微印刷重復顯示「USA TEN」的條紋。條紋必須垂直位於肖像右側。

「技術的進步對我們貨幣產生越來越多的威脅。」BEP 局長 Ferguson 說，「與過去兩年推出的 \$20 和 \$50 鈔票一樣，新版 \$10 設計**更安全** - 因為現金處理人和消費者更容易檢查；**更新穎** 因為技術領先於偽鈔；**更有保障** - 因為可以保護美國貨幣的完善性。」

該系列各種面值鈔票的特點是具有美國象徵。自由女神火炬圖像採用紅色印刷，背景右側是財政部長 Alexander Hamilton 的肖像，另有一個小號的金屬紅色火炬出現在 Hamilton 右側。美國憲法開篇語「We the People」也採用紅色印刷，背景左側為 Hamilton

肖像。小型黃色「10」字分佈於鈔票正面和背面。雖然消費者不應使用顏色檢查貨幣的真偽，但是顏色確實能增加鈔票的複雜程度，因此製造偽鈔更加困難。不同面值使用不同顏色，因而可以幫助每一個人 -- 特別是視障人士 -- 識別鈔票的面值。

在新版 \$10 鈔票設計發行之之前數月，美國政府開始為將其順利引入經濟領域而鋪平道路。早在去年二月份就已向現金處理設備，如 ATM 及零售商店自助支付機器製造商提供最早的測試鈔票，以幫助其為設備接受新鈔作好準備。8 月初提供了 \$10 的最終測試鈔票設計，使設備製造商得到數月時間調整機器，以便在明年年初發行時適應新鈔。

隨著今天 \$10 鈔票的亮相，美國政府加緊了公共教育計畫。企業、金融機構、貿易和職業協會、市民團體和個人可以獲取各種免費教育材料、海報、輕巧的「便攜」卡片、培訓錄像和光碟，使現金處理人員和消費者作好識別新鈔票設計的準備並防範偽鈔。您可以索取材料，或者透過 www.moneyfactory.gov/newmoney 線上下載。

自 2003 年 5 月 BEP 開始接受預訂以來，企業及其他組織已經訂購了超過 62,000,000 份的培訓資料，用於幫助其對現金處理人員開展鈔票加強安全特徵方面的培訓。

美國財政官員 Cabral 說，美國高達三分之二的貨幣流通在海外，「因此我們的教育計畫延伸到世界各地。」教育資料提供 24 種語言的版本。「由於美國的 \$10 鈔票在拉丁美洲特別流行，政府公共教育對該地區特別重視。」她說。

「我們的目標是順利推出這種新版 \$10 鈔票，對此，現金處理公共人員深入瞭解和作好充分準備十分重要。雖然收到偽鈔的機率非常低，但是對極少數收到偽鈔的個人或企業卻會造成真正的財務損失。」美國聯邦特勤局局長 Basham 說。「我們希望現金處理人員和消費者認識這種新設計，知道若對收到鈔票的真實性產生疑問時如何使用其安全特性。」

政府估計，10,000 張 \$10 鈔票中偽鈔數量低於 1 張。但是，比例不斷增加的偽鈔是採用數字設備製造的。自 1995 年以來，在美國檢測到所有偽鈔中，數字設備製造偽鈔已從低於 1% 上升到 2004 年的大約 54%。

綜合採用安全特徵改進、加強執法以及對公眾開展如何檢查貨幣的教育等手段，將偽鈔數量控制在最低水平。

在過去十多年中，普通公眾越來越容易獲得數字設備，因此數字設備製造的偽鈔數量上升。由於偽鈔製造技術的進步更加容易、更加廉價，為了領先於偽鈔製造技術，政府預計每七至十年將重新設計貨幣。政府此次未計劃重新設計 \$5 鈔票。\$1 和 \$2 鈔票將不再重新設計。